

# ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

# Молодость

ОРГАН ПАРТКОМА, РЕКТОРАТА, КОМИТЕТА ВЛКСМ, ПРОФКОМОВ СОТРУДНИКОВ И СТУДЕНТОВ ОМСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ОРДЕНА «ЗНАК ПОЧЕГА» ПЕДИнститута им. А. М. ГОРЬКОГО

## ЗАПОМНИМ НА ВСЮ ЖИЗНЬ

15—17 мая в нашем городе проходили вторые Мартыновские чтения. Этот литературный праздник принял эстафету от первых чтений, проходивших в мае 1983 г. Нынешние Мартыновские чтения знаменательны тем, что проводились в год 40-летия Победы и 80-летия со дня рождения поэта.

Три дня пролетели не-заметно. А сколько было интересных мероприятий встреч за это короткое время!

Пленарное заседание, посвященное открытию Мартыновских чтений... О «необычайности поэзии и прозы» Мартынова говорили писатели Валерий Дементьев и Виктор Уткин. Воспоминаниями о друге и ученике делились барнаульские поэты Вильям Озолин и Марк Юдаевиц, они прочитали свои стихотворения, посвященные Леониду Мартынову. Прекрасно звучали мартыновские переводы стихов Ш. Петефи — венгерского поэта — Игорь Егоров, Сергей Сорокин, Игорь Косягин, Георгий Бородинский, Марина Бездежных, Александр

поэта рассказала вдова поэта Г. А. Сухова-Мартынова.

В этот же день состоялась открытие мемориальной доски на здании бывшей Омской мужской гимназии, где Л. Мартынов учился в 1916—1920 гг. На митинге выступили: поэт Николай Старшинов, омский поэт Юрий Плотов.

Стихотворения Мартынова прочитали студентка 3 курса филфака С. Помыткина и член литературного клуба «Воздушные фрегаты» школы № 19 Д. Бондарев. Это еще раз подтверждает актуальность стихов Мартынова в наши дни, их популярность среди молодежи.

Интересно прошли вечера поэзии Л. Мартынова в Литературном музее им. Достоевского и в Доме актера. Все выступающие отмечали как основную черту творчества поэта — вечную молодость. Читали своих молодых поэты — Игорь Егоров, Сергей Сорокин, Игорь Косягин, Георгий Бородинский, Марина Бездежных, Александр

Лизунов. Этим как бы подчеркивалась связь поэтических поколений, общность мотивов стихотворений Леонида Мартынова, и молодых поэтов.

Для меня эти Мартыновские чтения были особенными — мне посчастливилось стать их участницей. На одной из секций я выступила с докладом на тему «Литературное окружение Л. Мартынова в Омске (20-е годы)». Изучением творчества Мартынова я занималась уже почти два года. В этом году защищая дипломную работу по раннему творчеству Л. Мартынова,

Вторые Мартыновские чтения дали нам, студентам филфака, очень много. Глубоко убеждена, что литературный праздник, проходивший в Омске, мы запомним на всю жизнь! И. СЕРЕБРЯННИКОВА, студентка 4 курса филфака.

На фотографиях: митинг, посвященный открытию мемориальной доски на здании, где учился Л. Мартынов.

Фото С. БИРЮКОВА.



## МАРТЫНОВ — ПЕРЕВОДЧИК

В 20-е годы С. Есенин писал: «Лицом к лицу, лица не увидать, большое видится на расстоянии...». С каждым годом это большое в Л. Мартынове видится все глубже и больше. Поэтому так бесценно для нас, современников Леонида Мартынова, каждое его неопубликованное или неизвестное стихотворение, строчка рукописи, письмо. В прошлом году коллекция музея пополнилась 11 письмами Николая Мартынова к Ларисе Вивиановне Итиной — дочери известного в Сибири поэта, писателя, публициста, путешесственника, в 30-е годы редактора журнала «Сибирские огни» Вивиана Итина. Письма эти нигде не публиковались, написаны они в 60-е годы. В них виден прежде всего Мартынов — друг, человек доброго и отзывчивого сердца, заботившийся об изданиях произведений Вивиана Азарьевича Итина, собирателя литераторской молодежи вокруг журнала «Сибирские огни» в 20-30-е годы. Очень тепло написал Л. Мартынов о своем друге юности в «Воздушных фрегатах», а еще раньше в сборнике «Лень поэзии» за 1963 год. А совсем недавно омский писатель Иван Федорович Петров подарил литературному музею музею автографы Леонида Николаевича Мартынова — это рукописи переводов поэта с французского и английского языков.

Найденные рукописи позволяют приоткрыть еще одну страницу в наследии поэта. **Л. МАРТЫНОВА**, старший научный сотрудник Литературного музея им. Ф. М. Достоевского

Сотрудники музея сделали попытку выяснить историю создания и публикации этих переводов. К слову сказать, лишь в последнее время появились статьи о Л. Мартынове — переводчике с немецкого, чешского, итальянского,польского и других языков. Но в этих работах почти не упоминается о ранних переводах Леонида Мартынова. Частично помог ответить на некоторые вопросы сам Леонид Мартынов и В. С. Курцева, которая в 40-е годы работала в Омском книжном издательстве. В «Воздушных фрегатах», сборнике «Пути поэзии» Леонид Николаевич пишет, что еще в юном возрасте он попытался перевести «Марсельезу» Руже де Лиля, затем «пропробовал проникнуть в суть творений принца Шарля Орлеанского и Франсуа Вийона». А ближайшим для Л. Мартынова поэтом стал в 20-е годы Артур Рембо. Молодой поэт попытался перевести одно из самых знаменитых стихотворений Рембо «Гласины». Затем Леонид Мартынов переключился на переводы с английского языка — «Ветер западных морей» Теннисона, «Неблагодарность» В. Шекспира.

Найденные рукописи позволяют приоткрыть еще одну страницу в наследии поэта. **Л. МАРТЫНОВА**, старший научный сотрудник Литературного музея им. Ф. М. Достоевского

и **Л. МАРТЫНОВА**, старший научный сотрудник Литературного музея им. Ф. М. Достоевского

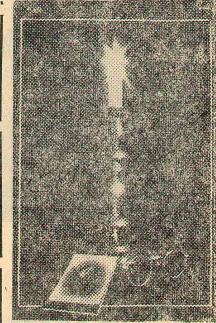
ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

Газета  
основана  
1 января 1965 г.

№ 26 (783)  
СРЕДА  
19  
июня  
1985 г.  
Цена 1 коп.

Леонид Мартынов

Из смиренья не пишутся  
стихотворенья,  
И нельзя их писать ни на чье  
умсторенье.  
Говорят, что их можно писать  
из презренья.  
Нет!  
Диктует их только прозренье.



Ю. ПЛОТОВ.

## Проблемы научной конференции

Сравнивая научную конференцию первых Мартыновских чтений, прошедшие в Омском пединституте в 1983 году с недавно завершившимися у нас вторыми Мартыновскими чтениями, не скажешь, что количество докладов резко возросло. Их было даже несколько меньше: многие докладчики по тем или иным причинам не смогли приехать. Но с уверенностью можно сказать, что научный уровень конференции заметно возрос. Прежде всего это произошло благодаря участию в конференции доктора филологических наук, известного критика, автора первой монографии о Л. Н. Мартынове В. В. Дементьева; нашего земляка, большого знатока творчества поэта, дружившего с ним долгие годы московского писателя В. Г. Уткова; профессора Жуковса А. Л. из Алма-Аты и других.

Шире обычного были охвачены самые различные проблемы творчества Л. Н. Мартынова. Его поэзия чаще всего представлялась в аспекте развития всей советской литературы, вожнейших ее традиций. Так, доцент А. М. Стрельцов (г. Елец) исследовал стихи Мартынова ленинской темы в свете традиций В. Маяковского. Доцент Н. И. Фокин (г. Уральск) выступил с докладом «Л. Н. Мартынов и русская советская историческая поэзия 30-х годов», а преподаватель из Новосибирского пединститута Н. И. Прокопьевича доложила один из разделов своей диссертации «Пушкинские традиции в поэзиях Л. Мартынова». Одного из малоизученных вопросов коснулась в своем сообщении К. А. Зубарева (ОмГУ) «Леонид Мартынов за рубежом». О связях поэзии Л. Мартынова с литературой народов СССР говорил Г. В. Кондаков (г. Горно-Алтайск) в докладе «Афористичность поэзии Л. Мартынова и алтайская лирика». Аспирантка из Ленинграда М. В. Яценко рассматривала поэзию Л. Мартынова в сравнении с поэзией В. Шеффера.

К моменту открытия Вторых Мартыновских чтений вышел из печати сборник научных трудов, где были собраны материалы Первых Мартыновских чтений. В сущности, это первое издание такого рода. Приятно, что оно появилось на родине поэта — в городе Омске. Ученые нашего института сейчас ведут работу по подготовке к печати следующего сборника по материалам Вторых Мартыновских чтений.

**Э. ШИК**,  
член оргкомитета по про-  
ведению Мартыновских чте-  
ний.

Памяти Леонида Мартынова

Если что не ладится —  
На судьбу не сетуй,  
И не вешай голову,  
Если мир суров,  
Смиренные малыши  
Не идут в поэты,  
И стихи не строятся  
Из покорных слов.  
Пусть они являются  
Смелы и кротлы.  
Пусть в душе не плавится  
Золотой запас.  
Вновь над синим городом  
Держат путь фрегаты  
И в страну высокую  
Увлекают нас.

Встречи  
Вне программы

Вторые Мартыновские встречи — яркое свидетельство большого интереса литераторов, критиков, читателей творчества Леонида Мартынова. Это подтверждает дальнейший рост числа проблем, попыток раскрыть особенности, своеобразие и оригинальность творчества поэта, связи его поэзий с настоящим и будущим. Уточнились биографические данные поэта.

Истинную радость нам, старожилам-омичам, литераторам, журналистам, издателямским работникам, доставили дружеские встречи на Мартыновских чтениях: вне программы, на досуге, между заседаниями, в прогулках по городу. Это были встречи соратников по перу, по журналистской работе в газетах конца 30-х и первой половины 40-годов, по совместной работе над книгами в издательствах тех лет. Встречи и воспоминания. Они так ярко возвели обстановку предвоенного и военного Омска, его литературной жизни, так ярко воссоздали в памяти коллеги редакций и издательства тех лет, их широкий и творческий плодотворный актив, что запростились на бумагу! И многие из участников вспоминающих встреч дали слово: написать о нашей юности журналистской, о литературной жизни Омска тех лет, душой и центром которой многие годы был Леонид Мартынов. А это заявляли на будущие Мартыновские чтения!

В. КУРНЕВА.



## Шоу воздушные фрегаты

«Померк багряный свет заката,  
Громада туч росла вдали,  
Когда воздушные фрегаты  
Над самым городом прошли».

У каждого человека встреча с творчеством того или иного художника происходит по-своему. Хочу рассказать о моей встрече с творчеством Леонида Мартынова. У поэта есть книга «Черты сходства». Но прежде о чертах несходства.

Коренная жительница Омска, честно признаясь, долгое время я не осознавала, как отношу к своему городу. — хорошо или плохо. Живу на окраине, и вот это-то обстоятельство меня очень смущало. Было стыдно говорить друзьям, что я живу на 3 разъезде, между автомобильной и железной дорогами, в жутком непрекращающемся шуме машин и поездов. А уж что до моего отношения к нему, то слов нет, как хотелось уехать отсюда подальше.

Гуляя по городу, я с завистью смотрела на названия улиц: «Театральная», ул. Маяковского, проспект Мира... А однажды, проезжая на трамвае, услышала, как водитель бесстрастным голосом объявил: «Следующая остановка «Красных Зорь». Меня как ошпарило! Улица Красных Зорь... Это же надо так закостенеть, чтобы не увидеть за называнием остановки такое чудо — красные зори! Для меня это родная улица: здесь стоит школа, в которой я проучился 10 лет, и на этой улице жил Леонид Мартынов...

### Черты сходства.

Только классе 9 я стала осознавать себя. Пришли Воснесенский и Маяковский, Лермонтов и Пушкин, Цветаева и Пастернак (именно в такой последовательности!). И было еще много-много лет до того, когда я открыла для себя Мартынова. Первые Мартыновские чтения почти не помню. Единственное яркое впечатление — это спектакль театра «Поиск» Государственного университета «Река Тишина». Именно тогда во мне что-то стало происходить. Спектакль был настолько цельным и глубоким, что невозможно было не полюбить прекрасные стихи Л. Мартынова, его удивительный мир героя...

И вот — Вторые Мартыновские чтения. Встречи с друзьями и родными поэта, но самое главное — выпуск Омским книжным издательством книги новелл Леонида Мартынова «Воздушные фрегаты».

Книга эта для меня как землетрясение.

Еще ни одна книга ни одного автора не потрясала меня так. Во-первых, поразила память Мартынова. Он помнит все, свои сны, чувства, мимолетные разговоры, и все так называемые «гомопатические подробности», которые,

собственно, и дарят нам «лица необщего выражения». И, вместе с тем, эти подробности интересны мне, читателю конца XX века. Почему? В чем здесь секрет? Видимо, в том, что все познается в сравнении. Читая новеллы Л. Мартынова, я как будто выверяла себя им, «и родился я на рубеже двух миров — старого и нового, каждый из которых предъявлял на меня свои права», — пишет Л. Мартынов в новелле «Семейные предрассудки». Читая, стараясь понять, из чего сложилась личность этого удивительного человека, и понимаю — именно в борьбе нового со старым рос и закалился этот вихрастый и отчаянный мальчишка «Ленка», как называли его в детстве.

Отсюда и его любовь к технике, к плаворам, самолетам, к науке вообще...

А его любовь к родному городу? В книге немало новелл, где Мартынов рассказывает о домах и улицах нашего города (и как это прекрасно, что омичи и наши гости смогут побывать в этих местах — есть такая экскурсия «Город Л. Мартынова»).

Но ведь у каждого омича должны быть свои памятные места в городе. Теперь могу точно сказать, что именно благодаря книге новелл Л. Мартынова «Воздушные фрегаты» я поняла, какой у нас удивительный город! Ведь всю свою сознательную жизнь я хожу по Лермонтовской улице, а, оказывается, она воспета Мартыновым в новелле с одноименным названием.

Часто проезжаю по этой улице, с бесполезнейшей завистью смотрю на дом, стоящий на стыке улиц Лермонтова и Пушкина, и предстаю, что здесь живут одни поэты... И вдруг совершенно случайно узнаю, что в этом доме живут глухонемые... А однажды увидела группу молодых юношей и девушек из этого дома. Я смотрела на них и думала о несовершенстве нашего мира и говорила себе:

— Вот видишь, совсем не в том дело, где ты живешь, надо помирить о том, какая ответственность перед миром ложится на плечи «Говорящего...

Я думала о силе и могуществе слова, о счастье говорить...

И теперь, садясь к письменному столу, испытываю не ведомый ранее трепет перед чистым листом. И так хочется сказать свое слово, увидеть то, что не видят никто, и это «нечто» подарить миру...

Так хочется увидеть мои воздушные фрегаты, но пока «большие волны их качают над этим миром...

Но верю — они обязательно приплывут ко мне.

Л. ЧЕРЕПАНОВА,  
выпускница отделения журналистики  
ФОПа.

## ЗДРАВСТВУЙ, БРАТ БАГРЕЦ!

В. ОЗОЛИН.

Это не земля над ним —  
Облака сомкнулись!  
В глубину не бесъ от нас.  
Он упал лицом.  
Так хотел он. Облака  
Громом содрогнулись,  
Расступались перед ним,  
Братом Багрецом.  
Кем же был он,  
Брат Багрец?  
Как простились с нами?  
Что случилось на земле  
В этот горький миг?  
...шевельнули дерева  
пыльными губами,  
...в книжном зале  
флейты крик  
выпорхнули из книг.  
...из-за голого куста  
взмыла птичья стая.

...над рекою Тишиной  
закружился снег.  
(но танцлась в снеге том  
теплота густая  
нерастраченных совсем  
ласк его и лег).  
...за кладбищенской  
стеною  
пищий краснорожий  
килограммом мороженого  
выронил из рук...  
Это просто чудеса.  
Или глас ли божий,  
Если в зной кружится снег,  
Если — флейты звук?  
В парке, на улице, в метро,  
На речном вокзале,  
В синих сумерках Москвы,  
ласковых, как шелк,  
Все мы видели его,

Но не замечали.  
Шел Прокохий мимо нас,  
В будущее шел.  
Брат ветров, дождей,  
снегов  
Режиссер метели,  
Неспроста он,  
видно, в нас  
Молний метал!  
Мы остались на земле,  
и не улетели.  
Говорили мы, а он  
Громом грохотал.  
Как теперь увижу я  
Над иртышской далью  
В белом мареве пльет  
Облако-фрегат —  
Медью пишут паруса,  
Дно сияет сталью...  
Знаю, это ты, Багрец,  
Здравствуй, старший брат.

А. ЛИЗУНОВ.

Лишь сейчас подставил слово «кстати»,  
ты четвертью в судьбе находишь ось.  
Мол, прошел о Мокринском форштадте  
— и прозрел, и что-то прорвалось.  
Лишь сейчас, с проскоренной печалью  
бродишь над трухлю и золой,  
зна, где в тебе там отпечатан  
самый нижний тот культурный слой.  
Но земные тяготы отринула,  
поднимавшь взор свой в облака ты,  
словно, как в быльне дни Мартынова,  
ждешь свои воздушные фрегаты.  
И пока в четвертом измерении  
ветром наполняется строка,  
люди, птицы, травы и деревья —  
на причале памяти... Пока,

## Дерзновенный поиск

Пять лет прошло того дня, когда в трагическое утро лета 1980 года перестало быть сердце одного из известнейших поэтов Советской Родины — Леонида Николаевича Мартынова. Одна из последних его работ стала книга новелл «Воздушные фрегаты». Это не просто рассказы о нашем сибирском городе, о его жителях, но это и оценка современника тех великих событий, которые отгремели в начале нашего легендарного столетия.

Февральская революция захватила Леонида Мартынова в то время, когда он был второклассником Омской музыкальной гимназии. Она внесла в его жизнь свободу действий: «свободила его от «мундирчика и папахи, от молитв, исповеди и пристани».

Еще большую свободу обрели гимназисты после Великой Октябрьской социалистической революции. Часто они собирались группами, читали Помяловского, Федора Сологуба, Маяковского.

В темах новелл «Воздушные фрегаты» автор неоднократно касается популярной литературы революционного времени и особенно литературы тяжелых времен реакции. Все чаще и чаще прибегает он к творчеству Мазинского, находит в нем отражение своих мыслей.

Леонид Мартынов пришел в позиции в годы реакции. Вся суть его отношений к контролюющим и вера в то, что настанет час расплаты, вылилась в стихотворение «Циклон». Здесь стихия природы олицетворяет

речи революции, разметавшей царский трон, который позже была предоставлена миссия разгромить «генерала Галифе».

А ночью громче флейт и барабанов громче стала тема. Так он пришел, трамвая опрокинув и пошатнув публичные дома.

Мартынов, как никто другой из поэтов, его современников, чувствовал пульс своего времени. Всю свою жизнь он искал в поэзии, иногда отступая, но как поражают новизной его поэтические находки, его открытия!

О. ТИТОВА,  
выпускница школы № 19,  
член литературного кружка  
«Воздушные фрегаты».

## Поздравляем!

Постановлением Секретариата Союза писателей РСФСР, подписанным председателем правления Союза писателей РСФСР Сергеем Михалковым, за орга-

низацию и проведение Вторых Мартыновских чтений Омскому педагогическому институту объявлено bla-  
годарность.

На филологическом факультете есть удивительный предмет — лингвонализм. Здесь мы в известных, на первый взгляд, стихах стараемся «дойти» до самой сути, понять замысел поэта, разобраться в мотивах написания стихотворения и многое другое. Вот один из вариантов такого анализа.

## Символ мечты

«Воздушные фрегаты» Леонида Мартынова — мальчишеское восприятие мира. Воздушные фрегаты — это что-то новое, неизведанное, присененное недавней революцией. Парень стоит, задрав голову, и с удивлением смотрит в небо, где остановились корабли, ведомые властными капитанами. Это не пароходы — дети прогресса, это именно фрегаты, парусники из прошлого века — символ мечты. Ничего, пройдет время, и он тоже станет властным капитаном своей мечты. А пока он молод. И прежде чем выплыть из глубины жизни к фрегатам, не раз придется проплыть горько-соленой морской воды, которой — не шутка! — трясут футов над головой...

В. КОЗЛОВ,

выпускник отделения журналистики ФОПа.

## ПРОЧНЫЙ СЛЕД...

Нам запомнилось многое из Мартыновских чтений, но особенно передача «Мир книги», которую вел В. М. Физиков, постоянный ведущий передачи В. Н. Шапошников, заведующий отделом критики журнала «Сибирские огни». «Мир книги» мы вообще очень любим, а последний выпуск просто уникальный. Весь зрители встретились с любими, которые близко знали Л. Н. Мартынова. Это и В. Г. Уткин, близкий друг поэта, и Г. А. Сухова, жена Леонида Николаевича, и критик, исследователь творчества Мартынова В. В. Дементьев, о котором поэт говорил: «Он знает меня лучше, чем я сам». Радостно было узнать, что идея Мартыновских чтений принадлежит преподавателю нашего факультета С. Н. Повардову. наших душах. Спасибо за это всем организаторам праздника.

Студенты филфака.

Редактор  
Л. СИНИЦИНА.

ПИШИТЕ, ЗАХОДИТЕ: 644099, г. Омск-99  
наб. Тухачевского, 14, к. 233

ЗВОНИТЕ: тел. 22-55-12, Обл. типография  
22-57-03. Тираж 1000 экз.

ПД 03426. Заказ 3883.